

ОРИГИНАЛ

Добрый день, Гарольд и Летиция!

На неделе моды выставке в Гонконге, и Милане от нашей компании будет генеральный директор Валентина Красильникова, она готова встретиться с Вами утром 18 января 2010 г. Валентина остановится в отеле The Harbourview (4 Harbour Road, Wanchai, Гонконг). Предлагаю обсудить, и согласовать время, и место встречи. Это может быть, и завтрак в отеле, и встреча в Вашем офисе, если он не очень далеко расположен.

Также прошу Вас написать мне адреса магазинов, которые вы рекомендуете к посещению, и которые расположены наиболее удобно по отношению к The Harbourview. Безусловно, Валентина хотела бы посетить, и Ваш флагманский магазин, она планирует их посетить до встречи с Вами.

Для того, что бы встреча прошла более продуктивно прошу Вас заполнить приложенный файл, в нем общие вопросы, которые, как правило, интересуют любого инвестора. Если у Вас возникнут вопросы, вы можете их мне прислать по почте.

С уважением, Александра

Директор по развитию.

ПЕРЕВОД

Good afternoon, Harold and Leticia,

Valentina Krasilnikova, the general director of our company will be present at the fashion week exhibition in Hong Kong and Milan, so she will be ready to meet you in the morning on January 18, 2010. Valentina will stay at The Harbourview hotel (4 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong). I propose to discuss and coordinate the time, and place of our meeting. It could be arranged during breakfast in the hotel or we could meet in your office if it's not far from the hotel. Both variants will do.

Also I'm asking you to send me the addresses of the stores which you recommend visiting and which it will be the most convenient to get from The Harbourview. Valentina also would like to visit and your flagship store. She plans to visit it before the meeting.

I should ask you to fill in the attached file which includes common questions investors usually ask. It should be done so that our meeting would be more productive. If you have some questions, please, send them to me via e-mail.

Sincerely, Alexandra.

The director of development.